

OD ALTERNATIVNOGA DO KOMERCIJALNOGA

Recepција културно-кazališне манифестације Ријечке лjetne ноћи

PREMIJERE

RAZGOVORI

PROTUKRITIKA

MEDUNARODNA SCENA

FESTIVALI

TEMAT

PRODUKCIJA

ISTRAŽIVANJE

TEORIJA

SJEĆANJA

NOVE KNJIGE

DRAME

Dotrajale i napuštene tvorničke hale, gradski trgovi, dvorišta, ali i specifičan ambijent uz more postaju, od 2004. godine, jedinstvenim pozornicama na kojima se u sklopu kazališno-kultурне манифестације Ријечке лjetne ноћи¹ gradi svremeno, постмодерно поimanje kulture i teatra. Покушава се оvdje у својеврсном споју Медитерана и Mitteleurope, у којем још увјек проналазимо баštinu некадање bogate индустрије и поморскога духа, створи specificna umjetnost koja pomnim promišljanjem prostora te žanrovski vrlo raznolikim izvedbama uspijeva stvoriti zanimljiv teatar oslobođen bilo kakvoga prizvuka lake ljetne zabave ili pak poštanskoga sandučića za prolazne turiste.

Ријечки Festival svojom vanjskom strukturon i načinom организације (dramske, baletne i operne представе, односно концерт)² наоко djeluje kao својеврни pandan Dubrovačkim ljetnim igrama ili pak Splitskom ljetu. No, valjaju imati na umu kako су Ноћ svojom концепцијом zapravo vrlo вјесно inkorporirale свремено kazališnu проблематику u kojoj se zrcale jednakotako i suvremene tendencije – velike naracije, junaci i zapleti zamjenjuju se specificnom poetikom ljudskoga tijela i poezijom osjetila. Настaje ovdje (uz konstantno propitivanje prostora) dramaturgija koja dopušta zamjenu teksta slikom, glazbom i pokretom, a klasična scena-kutija prepusta se jedinstvenom mjestu na otvorenom, lišenom bilo kakvoga razgraničavanja. Takvom percepцијом Ријечke ljetne ноћи u odnosu na slične манифестације u nas zasigurno zauzimaju pomalo autsajdersku poziciju, ali jednako tako postaju i potvrda o mogućnosti dodira različitoga koji teatarski čin može učiniti dojmljivim i poticajnim. U takvu ozračju kaza-

lište možda i gubi onu auru svetoga prizorišta i elitizma, ali zato postaje poprištem stvaranja novoga/drugačijega događaja u kojem publika može sudjelovati, a u različitoći semantičke poruke na koncu slobodno i svjedočiti. Na taj se način pozornica ne zatvara klasičnim djelima i repertoarnim predstavama, upravo suprotno – ona i dalje žive, što nam dokazuju i izvedbe poput, primjerice, *Labudega jezera*³ (Ријечke ljetne ноћи, 2004.), *Coppélia na Montmartre*,⁴ 2007. u izvedbi Baleta HNK-a iz Zagreba, ili pak Ponchielliева *La Gioconda*⁵ izvedena na Ljetnim ноћima 2006. godine. I dalje se štuje umjetnost koja nije vođena isključivo komercijalnošću i prodajom karata, što zapravo dobro potvrđuju koncertne izvedbe – Marielle Devia i Luciane D'Intino⁶ u Marijinom perivoju na Trsat 2005., odnosno Nelle Mauilenko (sopran) i Olge Cinkuborove (glazovir) u Večeri Dore Pejačević i Sergeja Rahmanjinova,⁷ 2006. godine.

Promišljujući, dakle, teatar kroz prizmu mogućnosti supostojanja različitih tendencija odnosno pogleda na kazališnu umjetnost, ovaj riječki festival jednako prožima i veliku klasičku, ali i suvremenu scensku promišljanja – od tzv. parateatarskih aktivnosti kao što su, primjerice, performans odnosno *happening* do својевrsnih eksperimentalnih hibridnih formi koje kroz glazbu, ples, mimu i snažnu scenografiju stvaraju prepoznatljiv postmoderni izričaj. Naime, Ријечke ljetne ноћи, sada već uobičajeno, nakon podizanja festivalске zastave započinju uvodnom predstavom – performansom.⁸ Ријеч je o izvedbama spretno osmišljene i snažne scenografije koje u središte postavljaju propitivanje ljudskoga tijela,⁹ ali ne više kao vjero-dostojnjoga fetiša, već kao proizvoda energije iz kojih

crpimo smisao i značenje. I u tom specifičnom spoju *igre i maske*, bogatstvu kazališnoga znaka u čije se središte postavlja izvođač kao svojevrsno čvorište gestovnih, libidalnih ili pak glasovnih energetskih struja, nastaju izvedbe koje silinom svojega izraza nastoje što dublje i intenzivnije prodirjeti do publike. U tom nam je kontekstu važno spomenuti, primjerice, gostovanje Teatra Tascabile iz Bergama (Riječke ljetne ноћи, 2004.) s izvedbom *Valse*¹⁰ ili pak britansku kazališnu skupinu Avanti Display, koja je spektakularnim performansom *Hydromania!* otvorila Riječke ljetne ноћi 2005. године. Ријеч je, naime, o predstavi koja je nastala na temelju svjetski poznate izvedbe *The Spurting Man* u kojoj se glavni performer postupno pretvara u živu fontanu, a ova je riječka izvedba specifična upravo po tome što su na krov i pročelje zgrade HNK-a Ivana pl. Zajca pričvršćene cjevčice iz kojih je u raznim smjerovima prskala voda, čime je kazališna zgrada pretvorena u veliki vodoskok.¹¹ Nastojanje je ovih performera na својevrsnom efektu začudnosti odnosno tendenciji da publika koja izvrsno poznaje svoje okruženje to isto mjesto doživi u sasvim novom ruhu.¹² I u tom kreiranju *lirske ljepote koja glazbu, pjevanje, performans i vodu sjedinjuje u svjetlu nastaje predivna slika izmijenjena prostora koja se gledatelju nastoji trajno usaditi u pamćenje.*¹³ Spomenimo u ovom kontekstu i izvedbu *The Field*¹⁴ australske ulične kazališne skupine Strange Fruit (Ријечke ljetne ноћи 2006.) u kojoj performeri na četiri i pol metara visokim savitljivim štulama vrlo spretno povezuju elemente akrobatičke i cirkusa. Ova fascinantna zračna koreografija nadahnuta je povijanjem pšenice na vjetru, čime se zapravo nastoji ukazati na potrebu slikovnoga odnosno objektivnoga predstavljanja koje se više ne ograničava u prikazivanju konačnoga rezultata tajnoga teatarskoga čina, već je cjelokupni emocionalni aparat usmjeren jednom – ozbiljno ponuđenom sudjelovanju u procesu koji se odvija ovdje i sada.¹⁵ Zračni performansom otvorene su i Ријечke ljetne ноћи 2007. godine. Ријеч je o španjolsko-argentinskoj skupini performera Grupo Pujal koji dinamičnom i spektakularnom predstavom *K@osmos*¹⁶ viseci na željeznoj kugli pedeset metara iznad mora (uz popratnu rock-grupu) stvaraju spektakularnu ceremoniju svemirskoga plesa, odnosno suvremenu zračni balet nadahnut nuklearnom fizirom i teorijom gravitacije. Ovakve i slične predstave dokazuju kako elementi izvedbe u današnjim izvođačkim umjetnostima nastaju na temelju unaprijed promišljeno stvorene umjetnikove struktturne sheme koja se zapravo ne preobražava u gledateljima jedinstvenu i lako shvatljivu obavjesnu strukturu. Управо suprotno – на тај су начин одškrivena vrata u mentalno kao prostor slobodne interpretacije, a individualno poimanje te obavijesne strukture u prvi plan postavlja događaj koji u današnjem teatru pretendira nastupiti iznenadno i naglo.

Približavamo se tako i krugu onih predstava kojima se, попут, primjerice, *Beaufortove ljestvice* u izvedbi TRAFIK-a (*Tranzicijsko-flikcijsko kazalište*)¹⁷ odnosno *DDR-a (Dobro došli u Rijeku)*,¹⁸ autora-redatelja Žaka Valente, propituju i fizički teatar odnosno konceptualnu umjetnost, čime ovaj riječki festival само potvrđuje svoje konstantno zanimanje за različitost suvremenoga scenskoga izraza. Тако предстava *Dobro došli u Rijeku* nastaje као својевrsni multimedijski projekt koji u svoje središte ne postavlja pitanja tipa: *Tko smo to mi? Kako nas vide drugi? Kako vidimo sami sebe?*¹⁹ И сл., već nastoji potaknuti gledatelja на критičko razmišljanje о vlastitom identitetu – kroz događaj se zapravo prenosi iskustvo koje nikad nije bilo življeno и ни са чим nije jednakno. На тај начин, својеврним egzistencijalno-scenskim promišljanjem (*Beaufortova ljestvica*)²⁰ долazi до sjedinjenja suvremenoga plesa i mime odnosno tjelesnosti kako би se то dublje prodrlo u autentičnost оvježkovaa бића i prizvalo duhovno očišćenje egzistencijalnoga prostora pojedincu.²¹

На темelju netom iznesenoga možemo zaključiti kako ријечки Festival inistira na pozornici као физички стварном mjestu koje kroz glazbu, ples, mimu, gestikulaciju, intonaciju, pantomimu, arhitekturu, rasvjetu i dekor može govoriti, а на koncu i говори vlastitim jezikom osjetila. У takovu ozračju jednako egzistiraju i specifični glazbeno-scenski događaji poput, primjerice, nastupa *Androide* riječke skupine Putokazi.²² Ријеч je o dramaturški vrlo spretno osmišljenoj izvedbi temeljenoj na pravom kazališnom scenariju o приči o snu ivanjske ноћи i Androidi, fantastičnom biću s drugoga planeta. Овој bi se kategoriji izvedaba mogao pridružiti i koncertno-scenski nastup riječkoga glazbenika Damira Urbana – *Tri čvora na trepavici*,²³ nadahnut ostavštinom genijalnoga znanstvenika Nikole Tesle, u kojem se uz pratnju готово шездесет глаžbenika riječkoga opernog orkestra, a pod ravnjanjem Alana Bjelinskoga, uz popratnu svjetlosnu igru (munje i gromovi), u

potpunosti dokazala mogućnost proizvodnje scenske relativnosti daleko od tekstualnih predložaka.

Konstantnim propitivanjem suvremene pozornice na prethodno spomenut način teatar se neminovno približava opasnom području ceremonije, ali i danas neizbjegnoga mainstreama. Poznata je već činjenica da pozornica dvadeset prvog stoljeća nužno proizvodi spektakl daleko od onih *predstava vrijednosti* koje su za ozbiljne sistematike jednako važne na svim razinama - od estetskih preko socijalnih do, na koncu, političkih. Spektakl, doduše, povači i mnoge negativne konotacije (otuđenja gledatelja, zaspajanje čovjekove svakodnevice itd.),²⁴ ali jednako tako on gotovo eksplicite zaokupljuje teatar iznutra - više svjetonazorski, kako bi rekao Zuppa. To, zapravo, znači da mu više pripada nego što ga ono izvodi, a do predstave se dolazi *spektakularizacijom* samog procesa stvaranja umjetničkoga čina. Na taj se način, iako to možda djeliće paradoksalno, omogućuje ponovno promišljanje i lociranje uvjeta koji omogućuju suvremenu konceptualizaciju. U tom bi kontekstu svakako valjalo spomenuti Joséa Curu²⁵ koji se na Noćima 2007. godine pojavljuje u ulozi redatelja predstave koja je uvelike podijelila mišljenja kritike i publike. U maštovitom spoju baleta, proze i opere *La commedia è finita*, za koju je redatelj napisao i monolog pod naslovom *Kako je nastala putujuća družba pagliaccijska*, ulazimo u nesigurno područje spektakla i mainstreama u kojem nastaje svojevrsna vezana *predstava*.²⁶ Što spaja efikasnu pantomimu, koreografiju (Štaša Žurovac) na ulomku baleta *La boutique fantastique* Ottorina Raspighija, nastale prema Rossinijevim motivima baletnih minijatura i opere u dva čina s prologom *Pagliacci* Ruggiera Leoncavalla. Naime, najčešće su *Pagliacci* vezani s Mascagnijevom jednočinkom *Cavalleria rusticana*, tradicionalno kao nerazdvojan primjer verizma u operi. I tako, uz pratnju uistinu sjajnoga riječkoga orkestra i raskošne scenografije, Cura svjesno i namjerno pravi odmak od uvijek realističnoga *Pagliaccija* u svijet bajke. Lutke se ovdje pojavljuju kao lajtmotiv koje se u trenutku otkrivanja osjećaju pretvaraju u ljudе, a tako zamišljena scena otkriva redateljevu asocijativnu orientaciju ispunjenu felinjevskom cirkuskom sjetom kojom je Cura ušao u nesigurno područje hibrida, svojevrsne postmoderne operne svatštare koja se kao takva jednostavno ili prihvata ili odbacuje. Nesumnjivo, ovdje se teatarski čin maksimalno spektakularizira, što rezultira zapravo podilajenjem suvremenom društvu koje beskompromisno traži mogućnost pregrijevanja onih određenja koja je novovjekom mišljenju podarila me-

tafizika. A upravo tu, nazovimo je klasičnu meteafiziku, često tražimo u teatru, iako nam je ponekad jasno i glasno ukazano njezino možda ne krajnje iščeznuće, ali zasigurno drugačije poimanje.

Udaljimo li se na trenutak od izvedbi performativnoga karaktera i ovih spektakularnih predstava, zaključujemo kako zaokruženu sliku Riječke ljetne noći dobivaju tek okretanjem suvremenom dramskom izričaju i redateljskim interpretacijama koji svoj diskurs uspješno povezuju sa specifičnim ambijentom u kojem stvaraju.²⁷ Promišljajnjem prostora i vještim dramaturškim odnosno redateljskim zahvatima uspijeva se ovdje stvoriti suvremeni teatar u kojem je istodobno dopušteno i reinterpretiranje tradicionalnih priča o ljubavi, muško-ženskim odnosima, ali i kolažiranje, odnosno scensko promišljanje poznatih filmskih ostvarenja - poput, primjerice, *Kamova, smrtopisa* u režiji Branka Brezovca, a u izvedbi Zagrebačkoga kazališta mladih, na Riječkim ljetnim noćima 2004. godine.²⁸ Postaje zapravo moguće preispitivanje odnosno obnovljeno spajanje, primjerice, Istoka i Zapada pa u suradnji japanskoga koreografa Moe Yamamota i redatelja Nenada Glavane nastaje multimedijalna koreodrama, odnosno suvremena interpretacija tradicionalne no drame - *Vjetar u borovima*, 2006. godine.²⁹ U ovoj drevnoj priči o ljubavi koju pripovijedaju duhovi, istočnjački scenski jezik sastavljen od simbola spaja se sa suvremenim zapadnjakačkim izrazom glumca, čime se zapravo stvara začudni ugodaј s nadzemaljskim asocijacijama. Univerzalni motivi, poput ljubavi, ludosti ili pak usamljenosti egzistiraju prožimajući butoh metodu scenskoga pokreta i režijsko, odnosno scenografsko oblikovanje pozornice kao kružne forme, koja predstavlja cikličnost života i postaje prizorištem međureligijskoga poimanja duše, suvremenoga iskaza antropološke konfrontacije, ali i pokušaj zbljžavanja različitog.

No, upravo je zanimljivost ovoga festivala pojava nekolicine suvremenih redatelja koji su svojim specifičnim izričajem uistinu stvorili prave ljetne uspješnice. Spomenimo tako svjetsku prizvedbu dramskoga teksta Bernarda-Marie Koltësa *Marš/Pjesma nad pjesmama*, koju je u suradnji Hrvatske drame riječkoga HNK-a i Mini Teatra iz Ljubljane, 2005. godine, postavio redatelj Ivica Buljan, inači izvrstan poznavalac ovoga francuskoga dramatičara.³⁰ Riječ je, naime, o sofisticiranom komadu fragmentarnoj dramaturgiji kojim se Buljan nesumnjivo snažno približio svojevrsnom modernom svjetovnom obredu što kao stilovana petočinka otvorene strukture prilazi biblijskoj *Pjesmi nad pjesmama* iz perspektive njezine starozavjet-



Lukrecija o' bimo rekli Požeruh

ne izvornosti. Stoga, ovdje pronalazimo snažne odjeke neovisnoga teatra³¹ koji arhetipskim slikama primorava gledatelja na emocionalno sudjelovanje. I doista, Koltësov predložaj kroz Buljanov redateljski prosude postaje tek površinski, a osnovna je redateljeva intencija zapravo duboko uranjanje u spone koje vežu teatarsku zbilju sa stvarnošću, tragajući za svim oblicima izabrane i dominante emocije predstave - ljubavi. U tom je kontekstu potrebno spomenuti i ljubavni duet Senke Bulić i Damira Orlića koji su u skućenom i zagušljivom torničkom prostoru odigrali neutrcanu, tjeskobom i nemirima ispunjenu žudnju i ljubav kao svojevrsnu nadriemociju. *Oni kao da proživljavaju nešto poput ljubavi-strasti, koja se očituje usred oluje depresivnih uzbudnja, golog bijesa, pri čemu se čini da likovi stavljaju na kušnju svaki djelič svoga odnosa, vrebaju krivo zvučanje izgovorenih riječi...*³² A ta ljubav djeluje presnažno i kao da prijeti od opasnosti koja dolazi iznutra, iz straha pred nepoznatim koji se očituje u užasu snage osjetila.

Naime, ove snažne je emocije Buljan vrlo inteligentno

rijesio organizacijom prostora: tri scene/prostorije stare Tvrnlice papira u konačnici rezultiraju stvaranjem različitih ambijenata koji prateći predložak odnosno dijaloge dva para bezimennih likova (supružnika i zaručnika) postaju poprištem imaginarne identifikacije svih protagonisti na svim njihovim izravnim ili prešutnim razinama - književnoj, seksualnoj odnosno psihološkoj. Na taj se način na koncu i organizira dramsko zbijanje, a pozornica, odnosno pozornice, postaju kartom mentalnoga prostora. Spajaju tako, kako to dobro primjećuje D. Lampalov, atmosferu dekadentnih filmskih završetaka i neorealizma duše s onim antonionijskim bespućima ljudske duše, uvrstivši u predstavu Peterlićev film *Slučajni život*, a sve prožeto kroz izrazito suvremeno filozofsko razmišljanje, Ivici je Buljanu ovdje u potpunosti uspjelo stvoriti pravu postmodernu predstavu/performans³³ kojom se samo još jednom potvrđuje istodobna introvertiranost odnosno ekstrovertiranost te hermetičnost, ali i rastvorenost suvremenoga teatra, koji je spremar objeruke prihvati fragmernost današnje misli.

Specifična Buljanova dramaturgija koja se prije svega očituje u izvanrednom osjećaju za zvučno tko tvorno izgovorenoga teksta te izazovi njegova *re-vitaliziranja u aktualnom estetičkom, a onda i političkom kontekstu*,³⁴ dolaze do izražaja u predstavi *Ribica*³⁵ Piera Paola Pasolinija, s kojom je Istarsko narodno kazališta gostovalo na Ljetnim noćima 2006. godine. Buljanova koncepcija ovde kreće od asocijativne razine na kojoj je moguće postići odusnutnost scenske akcije, svojevrsnu režijsku diskrekciju i ukidanje rituala. Na taj način, njegovu Ribicu (Lucija Šerbedžija) možemo sagledati u dva svijeta. Naime, u jednom ona postaje prava seksualna metafora koja istodobno predstavlja u lirskoj egzaltaciji svoje posebnosti bolno i individualno proživljen panteistički odnosno naturalistički eros. A u drugom, zahvaljujući prije svega inzistiraju na pasolinijevskoj ideji o teatru kao mjestu kritičke akcije postaje i frivolna plavuša koja svojim likom i ponašanjem neizbjegno podsjeća na pop-ikonu Marilyn Monroe, a ispod čije maske napadne seksualnosti i djetinjega ponašanja izbjegla je protest protiv fašizma, ali i malograđanskoga društva u kojem, budući da se nije ukalupila u konformističke okoline, biva potpuno neprihvaćena.

S druge strane, u svojevrsnom spoju nostalgične drame, muzikala i performansa – Šovagovićevu *Jazzu*,³⁶ prepoznajemo vješti spoj riječi, glazbe i pokreta. U toj priči o ljudima s ruba društvene ljestvice, osamlijenim marginama i cijim životima vladaju osjećajni kaos i materijalna pustoš, iščitavamo ponešto i od Wilsona i od Grübera (inče snažnih Buljanovih utjecaja), a ponajviše zapravo redateljevo specifično tretiranje dramskoga teksta kao fizičke datosti, kao nečega što ostaje u nedovršenom stanju, što se ne preoblikuje, već se premješta – nastojanje da se tekst bez interpretiranja pokuša prenijeti publici.

U spoju specifičnih ambijenata i prepoznatljivih redateljskih proseđa, važno nam je spomenuti i dvije zapamćene izvedbe – dramatizaciju romana Slobodana Novaka *Miris, zlato i tamjan*³⁷ 2005., odnosno Matičićevu dramu *Ničiji sin*³⁸ 2006., a obje u inscenaciji poznatog filmskoga redatelja Vinka Brešana. Ovaj Brešanov odmak u kazalište rezultirao je suvremenim promišljanjem ambijentalnoga teatra u kojem je, primjerice, prostor budućega Sveučilišnoga kampusa na Trsatu (u predstavi *Ničiji sin*) suigrač u ovoj žanrovsкоj svasti koja, kako ističe T. Čadež, počinje kao vodvij, razvija se u crnomuhornu farsu, prelaha u intimnog drami, a završava kao karnevalski ples smrti, svojevrsni lapidarni skeč o neprolaznosti zla. Riječ je, naime, o svojevrsnom poetskom nadrealizmu s ele-

mentima mediteranskoga humornoga diskursa³⁹ koji puni svojega izraza dobiva zanimljivom scenografskom koncepcijom. Naime, naoko idiličan mir livade koji ovde postaje dnevnom sobom Izidora i Ane te velika sveučilišna zgrada u pozadini koja dobiva oznaku Sabora gotovo se savršeno stapači u ovom prizoruštu u kojem ludilo s jedne strane i želja za moći s druge predstavljaju traumatičnost svakodnevnice. U *Mirisima* je pak Portić na Kantridi sa savršenim pogledom na Kvarnerski zaljev dodao poseban privizul Brešanovoj filmskoj režiji u kojoj ambijentalni teatar gradi mali, primorski svijet gdje se naoko ništa ne događa. No, scenski je izraz upravo suprotan. Redatelj se ovde snažno odupro poniranju u sumornost same priče ili eventualnoj pesimističnoj noti i gdje god to može slavi i ističe mediteranski temperament. Osebujan unutarnji ritam, u potpunosti dorađena mizanscena, polifoničnost prizora te glazba Mate Matišića kao svojevrsno dramaturško vezivno tkivo uspješno ekvilibrišaju između ambijenta i suvremenih dramaturških promišljanja koja se utječu slobodi interpretiranja.

Ovakva i slična kazališna događanja koja uspješno iskorištavaju prirodne odnosno prostorne datosti spretno se uklapaju u suvremenu percepciju ambijentalnoga teatra. U tom se kontekstu more, južnjački temperament i gotovo prava općinjenost Mediteranom pojavljuju u središtu misli o suvremenom ambijentalnom kazalištu i redatelju Jagošu Markoviću, koji je na Riječkim noćima 2007. godine postavio tzv. priču o ljubavi, moru i kazalištu – *Lukreciju o' bimo rekli Pozeruh*.⁴⁰ Riječ je o dojmljivoj prerabiči pučke komedije nepoznatoga autora iz 17. stoljeća u vještom prepjevu Daniela Načinovića, koja se uvelike udaljila od svojega renesansnoga predloška te istodobno postala i komedija na temu zločudne majke Tubolde, vrških čarolija nagonskih seksualnih i tjelesnih ludila, ali i lirska pjesma o ljubavnom snu i želji koja će se vještим Markovićevim postupkom više kao *deus ex machina* na koncu i ostvariti. U takvu ozračju more i stara barčica nasukana na plažu Glavanovo djeluju kao iznimno snažna scenografija za priču o ljubavi, zlim silama, ali i prikazbu suvremenoga tjeskobnoga svijeta. I tako od one izrazite renesansne tjelesnosti i senzualnosti do novovjekovne mračne egzistencije, *Lukrecija* svoju atmosferu, ali i dramatsku konstrukciju uvelike duguje Shakespeareovu *Snu ivanske noći*. Marković je ovde, kako ističe Boko, istupio kao pravi znalac audio-vizualnoga spektakla i raspojasanih strasti komentiranih glazbom.⁴¹

Na koncu možemo zaključiti kako Riječke ljetne noći svojom zanimljivom programskom koncepcijom nastoje ostvariti suvremenu pozornicu otvorenu stalnom propitivanju kazališnoga znaka. A izvedbe poput, primjerice, Verdijeva *Nabucca*⁴² ili pak kantata *Carmina Burana*⁴³ Carl Orffa u zapuštenoj hali Tvrnice Torpedo zapravo samo potvrđuju tezu o preklapanju stvarnosti vremena pozornice i stvarnosti vremena gledališta koji kroz zrcaljenje različitih ideologija i svjetonazora vješto prožimaju suvremene ideje performativnoga, alternativnoga, ali i ambijentalnoga teatra.

⁹ Jer kako tvrdi Lehmann, ni u jednoj drugoj umjetničkoj formi ljudsko tijelo, njegova ranjava, nasilna, erotika ili pak sveta zbilja nije toliko u središtu koliko je to u teatru. Jednako tako, svako je ljudsko tijelo rezultat složenog i recipročnog odnosa između organskog i društvenog, ono je interakcija između individualne prirode i kulturnog konteksta. *Telo izvođača*, onako kako je predstavljeno na sceni, takođe je uslovljeno kulturnim kontekstom u aktuelnom procesu civilizacije. Izvođač na sceni ili ponavlja ili razgradije model ponasanja koji su uobičajeni za određenu ephoh ili kulturu. U takvim slučajevima izvođač ne samo da oslikavaju nego i učestvuju i doprinose istorijskom procesu razvoja civilizacije, ispunjavajući određenu socijalnu funkciju. Prema Marcelu Maussu, ljudi se uvek služe svojim nasleđenim tehnikama u saglasju sa svojom tradicijom. Te tehnike jasno dokazuju da su telo i duh obeleženi kulturom koja ih okružuje.

A. Jovičević i A. Vujanović, *Uvod u studije performansa*, Reč, Beograd, 2006, str. 70.

¹⁰ Otvorenie Riječkih ljetnih noći, 18. lipnja 2004. Trg Republike Hrvatske.

¹¹ Otvorenie Riječkih ljetnih noći, 23. lipnja 2005. Izvedba ispred HNK-a Ivana pl. Zajca. Predstavi su se pridružili i performeri riječkoga Prostora +. Neki značajniji nastupi ove britanske skupine: otvoreni Nacionalnog teatra u Londonu, na Trafalgar Squareu te u Manchester Tower Hallu. Redatelj: Mike Lister. Izvođači: Bill Palmer, Trevor Stuart, Seaming To. Predstava je dobitnica prve nagrade kao najbolja predstava na Open-air Festivalu.

¹² Teško je, naime, govoriti o jasnoj granici između performansa i kazališta, ukoliko ona u krajnjoj liniji upoće i postoji. No, važno je naglasiti, kako tvrdi Lehmann, da performer u kazalištu u principu ne želi transformirati samoga sebe, nego neku situaciju ili pak publiku. *Drugim riječima*: čak i u kazališnom radu, koliko god bio orijentiran na prisutnost, transformacija i učinak katarze ostaju 1) virtualni, 2) dobrovoljni i 3) buduci. Nasuprot tome, ideal umjetnosti performansa proces je i moment koji se događa 1) realno, 2) emociонаlno nužno i 3) ovdje i sada. Isto, str. 182.

Auslander pak ističe kako je u okvirima zapadnoga teatra i kulture vrlo teško odvojiti performans od kazališnoga organizma, budući da toliko dubok pojam teatra proizima i performans i diskurs o njemu. P. Auslander, *From Acting to Performance, Essays in Modernism and Postmodernism*, Routledge, London, 1997., 1. Introduction, str. 2. Féralova pak ističe da performansi i happeninzi bez obzira na njihovo očito cijepanje od kazališta u konačnici ipak ostaju u njegovu okruženju.

O povijesnom razvoju performansa, od prvih futurističkih manifesta i predstavljanja preko dadaizma i nadrealističkih novih smjerova do konceptualne umjetnosti i sedamdesetih godina 20. stoljeća, kada je napokon umjetnički mediј performans i prihvaćen, vidi: R. Goldberg, *Performans od futurizma do danas*, Test! – Teatar studentima, URK – Udrženje za razvoj kulture, Zagreb, 2003.

- projektu Bridge Eternal, koji demonstrira raznolikost scene umjetnosti i tehnologije nacija. Izvor: I. Ko., Koncertno uprizorenje "Androide" na - gradskim stubama, u: *Novi list*, 9. srpnja 2005.
- Koncert održan 14. srpnja 2006. Tvrnica Torpedo. Dirigent Alan Bjelinski. Sudjelovali Urban & 4 i orkestar Operе HNK-a Ivana pl. Zajca.
- Detaljnije vidi: G. Debord, *Društvo spektakla i komentari društva spektakla*, Biblioteka Bastard, Edicija Teorija, Zagreb, 1999.
- Za koncert održan u Marijinom perivoju na Trsatu, José Cura dobitnik je nagrade Novoga lista za najcijelovitije ostvarenje Riječkih ljetnih noći 2006. godine. Koncert je održan 17. srpnja 2006. godine. Dirigentica Nada Matošević. Sudjelovali Josè Cura (tenor), Dubravka Šeparović-Mušović (mezzosoprano) i orkestar Operе HNK-a Ivana pl. Zajca.
- M. Stanetti, *Spektakl tenora Cure*, u: *Večernji list*, 8. lipnja 2007.
- Spomenimo ovom prilikom predstave Talijanske drame HNK-a Ivana pl. Zajca: godine 2004. (23. lipnja, Trg Riječke rezolucije) u Međunarodnoj koprodukciji SNG Nova Gorica, Nemzeti Színház iz Budimpešte, Stadttheater iz Klagenfurta i Talijanske drame HNK-a Ivana pl. Zajca izvedena je drama prema dokumentima – *Zdrav sam i dobro mi je*, u režiji Marjana Bevka. Predstava se igrala na četiri jezika: slovenskom, madarskom, talijanskom i njemačkom te je projekt Europske kazališne konvencije čiji je sudionik i HNK Ivana pl. Zajca Rijeka. Sudjelovali Alida Bevk, Gorazd Jakomini, Branko Ličen, Giulio Marini, Peter Vida, Maximilian Müller. Potom je, 2005. godine (9. srpnja), pozornica HNK Ivana pl. Zajca, Talijanska drama riječkoga HNK-a izvela i predstavu *Zente refada/Skororojevići Giacinta Galline*, u režiji F. Macedonia. Sudjelovali Orazio Bobbio, Rosanna Bubola, Bruno Nacinovich, Maria Gracia Plos, Ariella Reggio, Ivana Bruck, Adriano Giraldi, Elvia Nacinovich, Maria Postogna, Mirko Soldano, Maurizio Zaccagna. Godine 2007. (6. srpnja, Tvrnica papira Hartera) prazveden je svojevrsni projekt troje poznatih europskih autora – Tene Štivičić, Rui Zink i Eduarda Erbe pod naslovom *Goldoni Terminus*, a u režiji Toni Cafiera. Autori su napisali tekst prema *Predlošćima (Canovacci)* koje je Goldoni pod zajedničkim nazivom *Avanture Camille i Harlekina* napisao u Francuskoj za glumce Comedie italienne.
- Sudjelovali Giovanni Battaglia, Leonora Surian, Mirko Soldano, Rosanna Bubola, Elena Brumini, Rita Cruz, Woody Neri, Massimo Nicolini, Piergiuseppe di Tanno.
- Riječ je o hit predstavi hrvatskoga glumišta iz 2003. godine, a koja je u Rijeci, na pozornici HNK-a Ivana pl. Zajca, u sklopu Ljetnih noći izvedena 3. srpnja 2004. godine. Detaljnije o Brezovčevu poimanju novoga kazališta u: M. Blažević, *Razgovori o novom kazalištu*, CDU – Centar za dramsku umjetnost, Zagreb, 2007., str. 19-133.
- U predstavi igrali Nataša Dorčić, Zoran Čubrilo, Filip Nola, Petar Leventić, Jasmin Telalović, Suzana Brezovec, Pier Meničanin, Galliano Pahor, Katarina Bistrović Darvaš, Marica Vidušić i dr.
- Hrvatska prizvedba multimedijalne koreodrame u koprodukciji Hrvatske i Japana. Igrana na pozornici HNK-a Ivana pl. Zajca 12., 13. i 14. srpnja 2006.
- Dramaturginja Magdalena Lupi. U predstavi sudjelovali Daria Lorenci, Nataša Dorčić, Alen Liverić, Anđelka Rušin. Zbor Vitali Klok, Andrej Kotčeles, Valerij Rasskazov, Dmitrij Andrejčuk, Ašhatbek Yusupzhanov, Leonid Antončić.
- Dijalog za zaručnike autor je napisao izvorno, a za dijalog se supružnika poslužio biblijskom *Pjesmom nad pjesmama*, iz prijevoda Henrika Meschonica s hebrejskoga na francuski, čije je osnovno obilježje da vjerno prati izvorni tekst izbjegavajući tragove njegova naknadnog kršćanskog tumačenja. U predstavi sudjelovali Ana Karić, Senka Bulić, Dinka Haberl, Leonora Surian, Galliano Pahor, Damir Orlić, Tomislav Gotovac, Niko Goršić, Olga Kacjan, Marko Mandić, Zoran Pradonović Prij, Jakov Gotovac Borčić, Askhatbek Yusupzhanov, Victor Yeldjim.
- Termin: E. Barba, u: M. Carlson, *Kazališne teorije* 3, Hrvatski centar ITI, Zagreb, 1997., str. 172.
- Z. Wurzberg, u: *Kazališna knjižica*, Bernard-Marie Koltès, Marš (Pjesma nad pjesmama/Visoka pesem).
- Spomenimo tek uzgred kako završetak predstave svojim nagim tijelom obilježava i dobro nam znani performer Tom Gotovac.
- M. Blažević, *Razgovori o novom kazalištu* 2, CDU – Centar za dramsku umjetnost, Zagreb, 2007., str. 158.
- Izvor: K. Cuculić, *Monolog o samoci*, u: *Novi list*, 9. srpnja 2006.
- Hrvatska prizvedba 18. ožujka 2006. u INK-u. Premijera 19. ožujka 2006. u INK-u.
- Predstava je izvedena u dvorištu Filozofskoga fakulteta u Rijeci 7. srpnja 2006. godine.
- Igrali Lucija Šerbedžija i Jose, te glazbenici Denis Rubinčić (flauta, pikolo-flauta), Ivan Kuruc (harmonika), Igor Mihić (gitara), Nenad Mirt (kontrabas), Zdravko Širola (klezmeri).
- Predstava Jazz dio je programa Project Refugees, središnjeg projekta Europejske kazališne konvencije u 2004. godini. Tekst je pisan upravo za Riječke ljetne noći na kojima je i prazveden 7. srpnja 2004. godine u dvorištu Filozofskoga fakulteta u Rijeci. Nominiran je za Nagradu hrvatskoga glumišta u kategorijama za najbolju predstavu u cjelini i najbolju režiju, 2004. Sudjelovalo je na jubilanskom festivalu Ex Ponto, Marulićevim danima u Splitu 2005. godine, a iste je godine uvršten i u program festivala Sterijino pozorje.
- Sudjelovali Bosnimir Ličanin, Zoran Pradonović Prij, Zrinka Kolak Fabijan, Damir Orlić, Luka Peroš, Ana Krvagić, Zdenko Jelić, Zdenko Botić, Davor Jureško, Sabina Salomon, Andreja Blagojević, Predrag Sikić, Jakov Gotovac Borčić.
- Premijera Portić na Kantriđi, 20. srpnja 2005.
- Dramatizacija romana Matko Botić u suradnji s Vinkom Brešanom. Sudjelovali Žarko Radić, Edita Karadole, Olivera Baljak, Deniš Bržić, Biljana Torić, Andreja Blagojević, Zdenko Botić, Davor Jureško, Adnan Palangić, Alex Đaković, Niko Stanisić, Sabina Salomon, Ana Krvagić, Bakir Nezirevi.
- Predstava *Mirisi*, zlato i tamjan dobitnica je nagrade Novoga lista te je zbog iznimnoga zanimanja publike uvrštena u festivalski program 2006. i 2007. godine.
- Praizvedba drame HNK-a Ivana pl. Zajca 20. srpnja 2006. Sveučilišni kampus na Trsatu.
- Sudjelovali Božidar Alić, Zdenko Botić, Olivera Baljak, Damir Orlić, Dean Stjepanović, Leonora Surian, Adnan Palangić, Alex Đaković, Dražen Mikulić, Stjepan Perić, Nenad Vučkelić, Sabina Salomon, Biljana Torić, Andreja Blagojević.
- Napomenimo ovom prilikom da je *Niži sin* igran tijekom kazališne sezone 2006./2007. godine i na pozornici HNK-a Ivana pl. Zajca.
- Citat: Vinko Brešan u: D. Gašparović, "Crnomorski rez u hrvatsku ranu", u: Kazalište, 27/28, str. 4.
- Anonimus iz 17. stoljeća, prema SANU, tekst pronašao Antun Kolendić. Predstava je pod nazivom *Lukrecija ili Ždero*, a u režiji Vlade Vukmirovića, igrana na pozornici HNK-a Ivana pl. Zajca u 1974. godine. Pretpremijera 17. svibnja 1974. (1.). Premijera 19. svibnja 1974. (3.). 30. svibnja 1975. 31 pred. (34). Sc. gl. Đelo Jusić. Slikar maski Karlo Bulić.
- Izvor: *Reportar hrvatskih kazališta 1840-1860-1980*, Jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti, Globus, Zagreb, 1990.
- Premijera Hrvatske drame HNK-a Ivana pl. Zajca 11. srpnja 2007.
- Sudjelovali Alen Liverić, Dragan Mičanović, Tanja Smoje, Olivera Baljak, Damir Orlić, Bosnimir Ličanin, Denis Bržić, Dragana Tomić.
- Predstava je dobitnica nagrade Novoga lista za najcijelovitije ostvarenje Riječki ljetnih noći 2007. godine.
- J. Boko, *San riječke ljetne noći*, u: Slobodna Dalmacija, 13. srpnja 2007.
- Opera HNK-a Ivana pl. Zajca, 28. lipnja 2004. Tvrnica Torpedo. Maestra Nada Matošević, redatelj Ozren Prohić, Solisti Paolo Rumetz, Lucia Mazzaria, Ivica Čikeš, Voljen Grbac, Sofia Ahmed, Ante Jerkunica, Davor Lešić, Milica Marelija.
- Izvedba Tvrnica Torpedo, 11. srpnja 2005. Riječka filharmonija, zbor Opera HNK-a Ivana pl. Zajca. Akademski zbor "Ivan Goran Kovačić", Zagreb, Dječji zbor *Tratinčice* Rijeka. Dirigentica Nada Matošević, solisti Adela Golac Rilović, Sveti Matošić Komnenović, Carlo Morini.
- Kantata je izvedena i 27. srpnja 2006. godine. Dirigent Ivo Lipanović. Sudjelovali Olga Kaminska, Sveti Matošić Komnenović, Joachim Seipp, orkestar i zbor Opera HNK-a Ivana pl. Zajca, zbor Jeka Primorja, Rijeka, Dječji zbor *Tratinčice*, Rijeka. Zborovode Igor Vlajnić i Aleksandar Matić.